หลักการต่าง ๆ ขั้นพื้นฐานในศาสนาอิสลาม

﴿المبادئ الأساسية في الدين الإسلامي﴾

[ไทย – Thai – تايلاندي]

อับดุรเราะห์มาน บิน อับดุลกะรีม อัช-ชีหะฮฺ

แปลโดย : อิบนุรอมลี ยูนุส

ผู้ตรวจทาน : ซุฟอัม อุษมาน

ที่มา : หนังสือสาส์นแห่งอิสลาม

2010 - 1431

islamhouse.com

﴿المبادئ الأساسية في الدين الإسلامي﴾

« باللغة التايلاندية »

عبدالرحمن بن عبدالكريم الشيحة

ترجمة: ابن رملي يونس

مراجعة: صافي عثمان

المصدر: كتاب رسالة الإسلام

2010 - 1431

islamhouse.com

ด้วยพระนามของอัลลอฮฺ ผู้ทรงเมตตา ปรานียิ่งเสมอ

หลักการต่าง ๆ ขั้นพื้นฐานในศาสนาอิสลาม

ท่านศาสนทูตมุฮัมมัด – ศ็อลลัลลอฮุอะลัยฮิวะซัลลัม – ได้กล่าวไว้ในครั้งที่ท่านประกอบพิธีหัจญ์อำลาว่า

«أتدرون أي يوم هذا؟ قالوا : الله ورسوله أعلم. قال : فإن هذا يوم حرام، أفتدرون أي بلد هذا؟ قالوا : الله ورسوله أعلم. قال : بلد حرام، أتدرون أي شهر هذا؟ قالوا : الله ورسوله أعلم. قال : شهر حرام. قال : فإن الله حرم عليكم دماءكم وأموالكم وأعراضكم كحرمة يومكم هذا، في شهركم هذا، في بلدكم هذا»

ความว่า : “พวกท่านรู้ไหมว่าวันนี้เป็นวันอะไร?” บรรดาเศาะหาบะฮฺตอบว่า อัลลอฮฺและศาสนทูตของพระองค์เท่านั้นที่รู้ยิ่งกว่า ท่านนบี ศ็อลลัลลอฮุอะลัยฮิวะสัลลัม กล่าวต่อไปว่า ”แท้จริงแล้ววันนี้เป็นวันต้องห้าม แล้วพวกท่านรู้ไหมว่าเมืองนี้เป็นเมืองอะไร?” พวกเขาตอบว่า อัลลอฮฺและศาสนทูตของพระองค์เท่านั้นที่รู้ยิ่ง ท่านกล่าวว่า “เมืองนี้คือเมืองต้องห้าม แล้วพวกท่านรู้ไหมว่าเดือนนี้เป็นเดือนอะไร?” พวกเขาตอบว่า อัลลอฮฺและศาสนทูตของพระองค์ย่อมรู้ดีกว่า ท่านกล่าวว่า “เดือนนี้คือเดือนต้องห้าม” ท่านกล่าวต่ออีกว่า “แท้จริงแล้ว อัลลอฮฺทรงห้ามพวกเจ้าซึ่งเลือดของพวกเจ้า ทรัพย์สินของพวกเจ้า เกียรติศักดิ์ศรีของพวกเจ้า ประดุจดังการต้องห้ามของวันนี้ เดือนนี้ ณ เมืองแห่งนี้” (เศาะฮีฮฺ อัล-บุคอรีย์ เล่ม 2 หน้า 2247 หมายเลข 5687)

ฉะนั้นแล้ว ในจำนวนหลักขั้นพื้นฐานในอิสลามก็คือ การรักษาชีวิต เกียรติ ทรัพย์สิน สติปัญญา เชื้อสายเผ่าพันธุ์ ผู้อ่อนแอและผู้ด้อยโอกาส

อัลลอฮฺได้ตรัสถึงการห้ามข่มเหงรังแกชีวิตมนุษย์ด้วยกันว่า

﴿وَلاَ تَقْتُلُواْ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللهُ إِلاَّ بِالحَقِّ﴾ (الإسراء : ٣٣)

ความว่า : “และพวกเจ้าอย่าฆ่าชีวิตที่อัลลอฮฺทรงห้ามไว้ เว้นแต่ด้วยความเที่ยงธรรม” (อัล-อิสรออ์ 33)

﴿وَلاَ تَقْتُلُواْ أَنفُسَكُمْ إِنَّ اللهَ كَانَ بِكُمْ رَحِيماً﴾ (النساء : ٢٩)

ความว่า : "และอย่าได้คร่าชีวิตของสูเจ้าเอง แท้จริงอัลลอฮฺนั้นทรงมีเมตตายิ่งกับสูเจ้า" (อัน-นิสาอ์ 29)

อัลลอฮฺทรงห้ามการกระทำล่วงเกินศักดิ์ศรีของคนอื่น ในโองการของพระองค์ว่า

﴿وَلاَ تَقْرَبُواْ الزِّنَى إِنَّهُ كَانَ فَاحِشَةً وَسَاء سَبِيلاً﴾ (الإسراء : ٣٢)

ความว่า : "และพวกเจ้าอย่าเข้าใกล้การผิดประเวณี แท้จริงมันเป็นการลามกและทางอันชั่วช้า" (อัล-อิสรออ์ 32)

อัลลอฮฺทรงห้ามการกระทำที่สร้างความเสียหายให้กับทรัพย์สินเงินทอง ในโองการของพระองค์ที่ว่า

﴿وَلاَ تَأْكُلُواْ أَمْوَالَكُم بَيْنَكُم بِالْبَاطِلِ﴾ (البقرة : ١٨٨)

ความว่า : "และพวกเจ้าจงอย่ากินทรัพย์สมบัติของพวกเจ้าระหว่างพวกเจ้ากันเองโดยมิชอบ" (อัล-บะเกาะเราะฮฺ 188)

อัลลอฮฺทรงห้ามทุกการกระทำที่สร้างความเสื่อมเสียแก่สติปัญญา ในโองการที่ว่า

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُواْ إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالأَنصَابُ وَالأَزْلاَمُ رِجْسٌ مِّنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ فَاجْتَنِبُوهُ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ﴾(المائدة : ٩٠)

ความว่า :"ผู้ศรัทธาทั้งหลาย ! ที่จริงสุราและการพนัน และแท่นหินสำหรับเชือดสัตว์บูชายัญ และการเสี่ยงติ้วนั้น เป็นสิ่งโสมมอันเกิดจากการกระทำของชัยฏอน ดังนั้น พวกเจ้าจงห่างไกลจากมันเสีย เพื่อว่าพวกเจ้าจะได้รับความสำเร็จ"(อัล-มาอิดะฮฺ 90)

และอัลลอฮฺได้ทรงห้ามทำลายเผ่าพันธุ์มนุษย์ ในโองการอัลลอฮฺ

﴿وَإِذَا تَوَلَّى سَعَى فِي الأَرْضِ لِيُفْسِدَ فِيهَا وَيُهْلِكَ الْحَرْثَ وَالنَّسْلَ وَاللهُ لاَ يُحِبُّ الفَسَادَ﴾ (البقرة : ٢٠٥)

ความว่า : "และเมื่อเขาให้หลังไปแล้ว เขาก็เพียรพยายามในแผ่นดิน เพื่อก่อความเสียหายในนั้น และทำลายพืชผลและเผ่าพันธุ์ และอัลลอฮฺนั้นไม่ทรงชอบการก่อความเสียหาย" (อัล-บะเกาะเราะฮฺ 205)

ส่วนเรื่องสิทธิผู้อ่อนแอที่ควรได้รับในทัศนะอิสลามนั้น อัลลอฮฺได้ประกาศเกี่ยวกับเรื่องนี้ในหลายๆ โองการดังต่อไปนี้

1. **สิทธิของพ่อแม่** อัลลอฮฺได้ตรัสว่า

﴿وَقَضَى رَبُّكَ أَلاَّ تَعْبُدُواْ إِلاَّ إِيَّاهُ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَاناً إِمَّا يَبْلُغَنَّ عِندَكَ الْكِبَرَ أَحَدُهُمَا أَوْ كِلاَهُمَا فَلاَ تَقُل لَّهُمَا أُفٍّ وَلاَ تَنْهَرْهُمَا وَقُل لَّهُمَا قَوْلاً كَرِيماً﴾ (الإسراء : ٢٣)

ความว่า "และพระเจ้าของเจ้าบัญชาว่า พวกเจ้าอย่าเคารพภักดีผู้ใดนอกจากพระองค์เท่านั้น และจงทำดีต่อบิดามารดา เมื่อผู้ใดในระหว่างทั้งสอง หรือว่าทั้งสองคนนั้นได้บรรลุสู่วัยชราอยู่กับเจ้าแล้ว ดังนั้นอย่ากล่าวแก่ทั้งสองว่า อุ๊ฟ! (กล่าวว่า หึ หรือคำแสดงความไม่พอใจ) และอย่าขู่เข็ญท่านทั้งสอง และจงพูดแก่ท่านทั้งสองด้วยถ้อยคำที่อ่อนโยน"(อัล-อิสรออ์ 23-24)

2. **สิทธิของเด็กกำพร้า** อัลลอฮฺได้ตรัสว่า

﴿فَأَمَّا الْيَتِيمَ فَلَا تَقْهَرْ﴾ (الضحى : ٩)

ความว่า : "ดังนั้น ส่วนเด็กกำพร้าเจ้าอย่าข่มขี่ข่มเหง" (อัฎ-ฎุหา 9)

พระองค์ได้ประกันความคงอยู่ของทรัพย์สินเด็กกำพร้าโดยตรัสว่า

﴿وَلاَ تَقْرَبُواْ مَالَ الْيَتِيمِ إِلاَّ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ﴾ (الأنعام : ١٥٢)

ความว่า : "และจงอย่าเข้าใกล้ทรัพย์สมบัติของเด็กกำพร้า นอกจากด้วยวิถีทางที่ดียิ่ง" (อัล-อันอาม 152)

3. **สิทธิของลูก ๆ ในครอบครัว** อัลลอฮฺตรัสว่า

﴿وَلاَ تَقْتُلُواْ أَوْلاَدَكُم مِّنْ إمْلاَقٍ نَّحْنُ نَرْزُقُكُمْ وَإِيَّاهُمْ﴾ (الأنعام : ١٥١)

ความว่า : "และอย่าฆ่าลูกของพวกเจ้าเนื่องจากกลัวความจน เราจะเป็นผู้ให้ปัจจัยยังชีพแก่พวกเจ้าและแก่พวกเขา(ลูกๆ ของเจ้า)ด้วย" (อัล-อันอาม 151)

4. **สิทธิของคนป่วย** ท่านศาสนทูต ศ็อลลัลลอฮุอะลัยฮิวะสัลลัม ได้กล่าวว่า

«فُكُّوا العَانِي -يعني الأسير- وأَطْعِمُوا الجَائِع، وعُوْدُوْا المَرِيْض»

ความว่า : "จงปลดปล่อยเชลย จงให้อาหารแก่คนหิว และจงเยี่ยมเยียนคนป่วย" (เศาะฮีฮฺ อัล-บุคอรีย์ เล่ม 3 หน้า 1109 หมายเลข 2881)

5. **สิทธิคนที่อ่อนแอ** ท่านศาสนทูต ศ็อลลัลลอฮุอะลัยฮิวะสัลลัม ได้กล่าวว่า

«لَيْسَ مِنَّا مَنْ لَمْ يُوَقِّرِ الكَبِيْرَ، وَيَرْحَمِ الصَّغِيْرَ، وَيَأْمُرْ بِالمَعْرُوْفِ وَيَنْهَ عَنِ المُنْكَرِ»

ความว่า : "ไม่ใช่พวกเรา สำหรับคนที่ไม่ให้เกียรติผู้ใหญ่ ไม่เมตตาเด็ก ไม่ชักชวนให้คนทำความดี และไม่ห้ามให้ละทิ้งความชั่ว" (เศาะฮีฮฺ อิบนิ หิบบาน เล่ม 3 หน้า 203 หมายเลข 458)

6. **สิทธิของคนที่ตกทุกข์และต้องการความช่วยเหลือ** อัลลอฮฺตรัสว่า

﴿وَأَمَّا السَّائِلَ فَلَا تَنْهَرْ﴾ (الضحى : ١٠)

ความว่า : "และส่วนผู้เอ่ยขอนั้น เจ้าอย่าตวาดขับไล่" (อัฎ-ฎุฮา 10)